

**PL** INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE,  
**D** MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL,  
**HR** INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ,  
**RUS** ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

**PL Uwaga:** Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

**CZ Pozor:** Před zahájením montáže pozorně si přečtete celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

**GB Attention:** Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

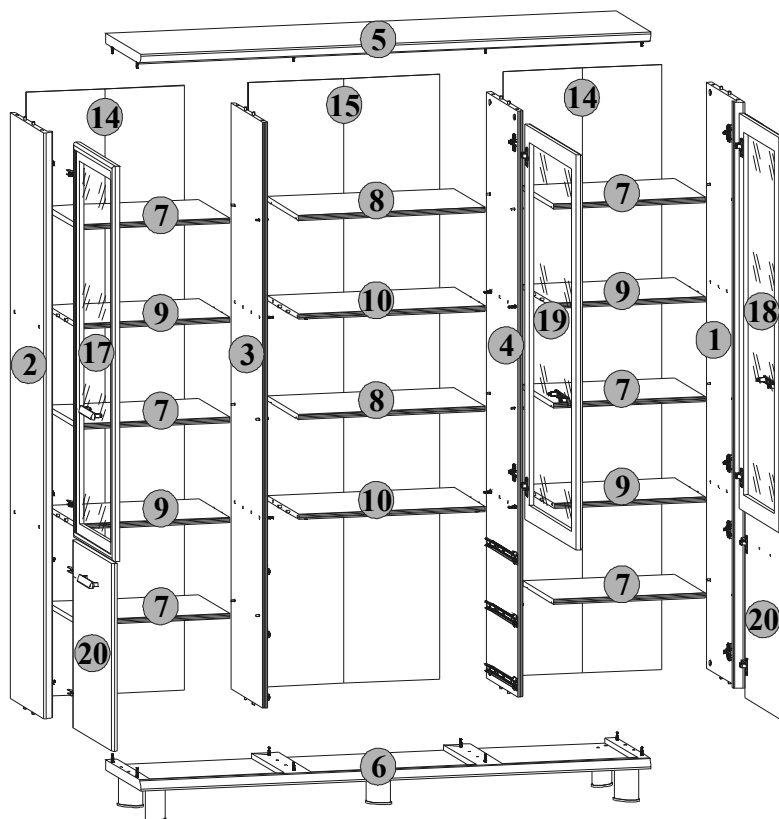
**H Figyelem:** Mielőtt elkezdi az összebontást, olvassa el az összebontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összebontás sorrendjét.

**SK Pozor:** Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

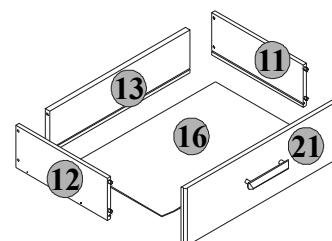
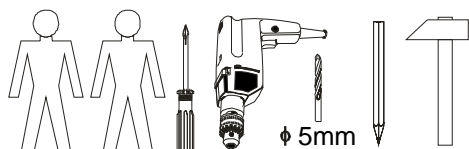
# SYRIUSZ

## X3W2D3S/20/16

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kód Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balík
1	1800x392	S22-142	1/5
2	1800x392	S22-143	1/5
3	1800x369	S22-144	1/5
4	1800x369	S22-145	1/5
5	1600x410	S22-215	2/5
6	1600x410	S22-216	2/5
7	475x361	S22-309	2/5
8	585x361	S22-317	2/5
9	475x361	S22-315	2/5
10	585x361	S22-316	2/5
11	350x140	S22-503	2/5
12	350x140	S22-504	2/5
13	536x140	S22-509	2/5
14	1858x496	S22-927	1/5
15	1858x600	S22-928	1/5
16	547x349	S22-905	1/5
17	1214x464	S22-031	3/5
18	1214x464	S22-032	3/5
19	1214x596	S22-033	4/5
20	576x464	S22-034	5/5
21	596x190	S22-036	5/5



Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontáshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebné:



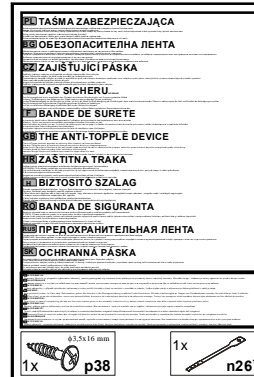
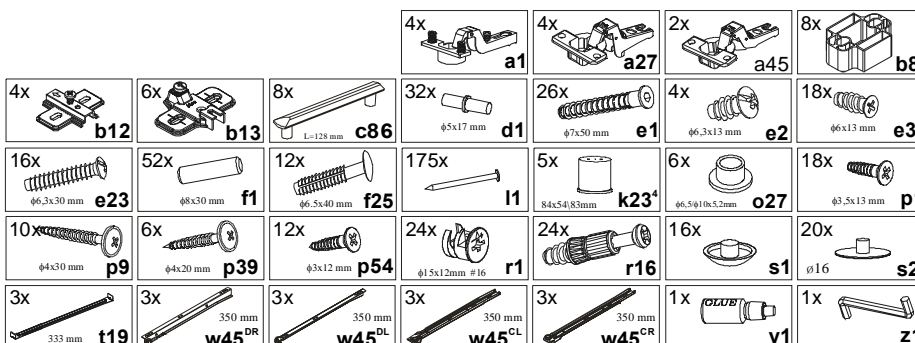


**PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.  
**CZ** Niže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“  
**GB** The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.  
**H** Lent az összerbontéshoz szükséges tartószék jelelt és mennyiségét soroltunk. Az tartószék az „tartószék” csomagokba vannak becsomagolva.  
**SK** Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

Ilość akcesoriów  
Množství výbavy  
Amount of accessories  
A kellékek száma  
Počet príslušenstva

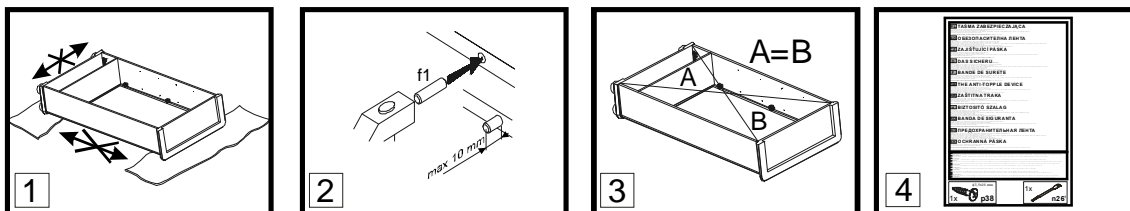
**2x**

Symbol  
Jel  
Symbol  
Symbol



**PL** Ogólne zasady montażu mebla,  
**CZ** Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly  
**H** A bútör általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

### Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



**PL Uwaga:**

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki *f1*. (Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne). W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.
- Taśma zabezpieczająca. (Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewróceniem mebla podczas użytkowania).

**INFORMACJA!**

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy postugiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

**CZ Pozor:**

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů u umístěte kolíky *f1*. (Otvory pro kolíky spojů *r16* ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkráťte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolovat, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.
- Zajišťující páska. Sestavte podle návodu. (Nesprávné namontování nábytku může být příčinou jeho převrácení v průběhu používání).

**INFORMACE!**

Vážený zákazník, v případě uplatňování reklamacie je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamacie je třeba uplatňovat v místě prodeje. **Pozor!** Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

**GB Attention:**

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive *f1* pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.
- The anti-topple device. When assembling the furniture follow the instructions in the manual. Improper fixing of the piece of furniture may cause it to topple when it is used.

**INFORMATION!**

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

**H Figyelem:**

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhán kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemek élein 8 mm-es lyukakba *f1* szögeket kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor beljebb verni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megsérülhet a bútör.
- A hátlap rögzítésénél ellenőrzük hogy a szekrény átlós mérete egyforma legyen.
- Biztosító szalag. Az útmutatónak megfelelően kell felszerelni. (A bútör helytelen rögzítése a bútör eldőléséhez vezethet használatá alatt.)

**INFORMÁCIÓ!**

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban magadott kódra. Mindenemű észrevételt és reklamációt a bútör vásárlási helyén kell megtenni. **Figyelem!** Ne állítsák össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

**SK Pozor:**

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemeru 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky *f1*. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribitím plste skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.
- Ochranná páska. Namontovať v súlade s inštrukciou. (Pri nesprávnom upevnení nábytku hrozí, že počas používania sa nábytok prevráti.)

**INFORMÁCIA!**

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

**PL** Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków. Symbole **Ⓢ** oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

**CZ** První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Symbol **Ⓢ** označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

**EN** The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below. The **Ⓢ** symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

**HU** Az összerobítás első lépése a tartozékok az elemekhez való igazítása a lenti rajzok szerint.

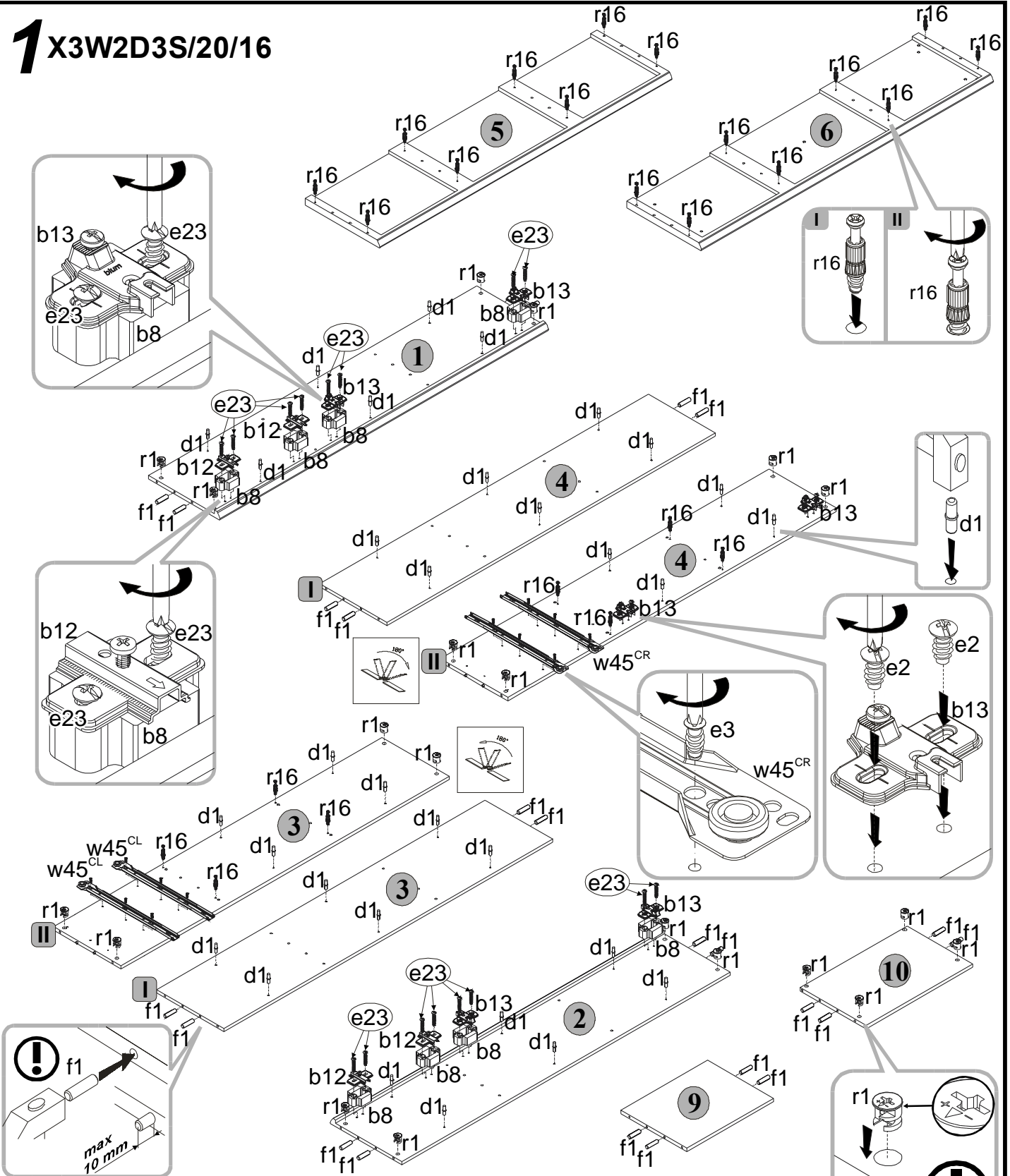
Az **Ⓢ** jel ezeket a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összerobítás alatt.

**SK** Prvým krokom montáže je vybaviť náležité diely podľa nižšie uvedených náčrtov.













Symboly **Ⓢ** označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.

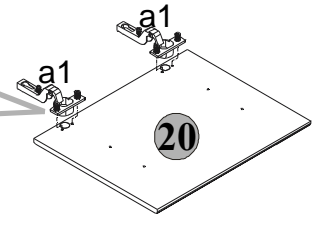
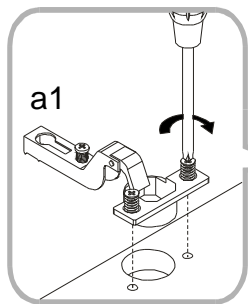
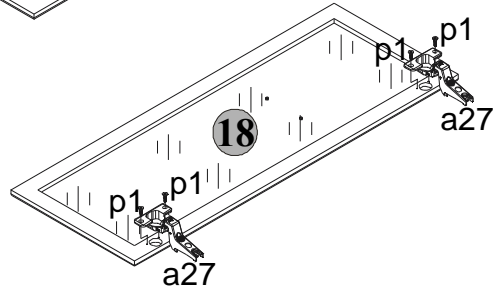
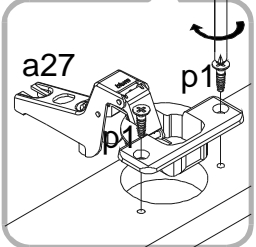
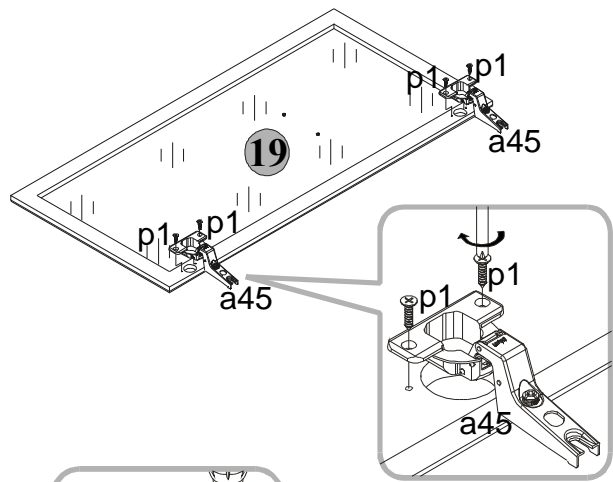
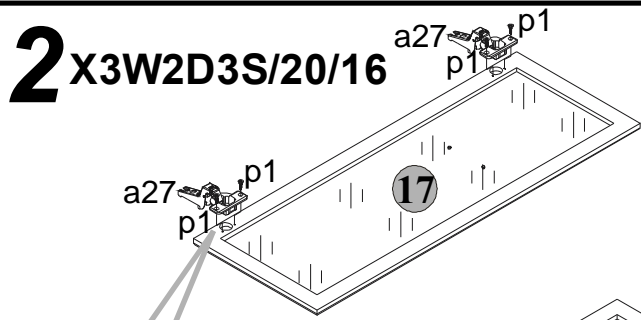


# 1 X3W2D3S/20/16

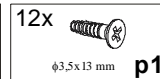
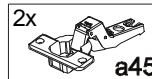
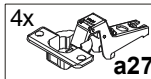
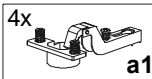


Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összerobításhoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

8x  <b>b8</b>	4x  <b>b12</b>	6x  <b>b13</b>	32x  <b>d1</b>	4x  <b>e2</b>	12x  <b>e3</b>
16x  <b>e23</b>	40x  <b>f1</b>	24x  <b>r1</b>	24x  <b>r16</b>	2x  <b>w45<sup>CL</sup></b>	2x  <b>w45<sup>CR</sup></b>

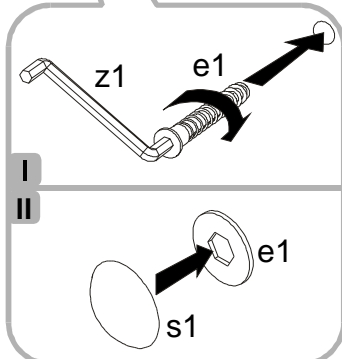
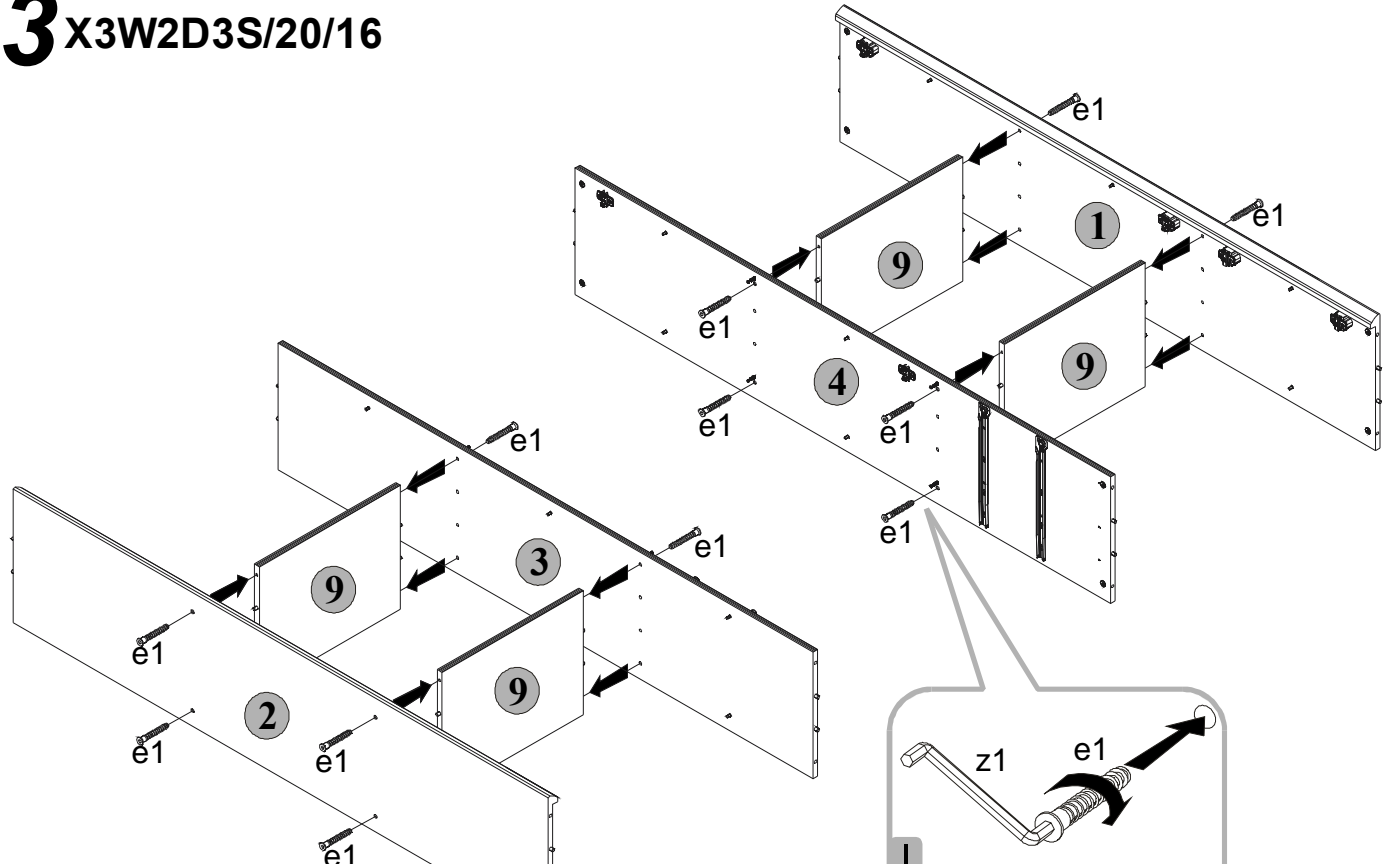


Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

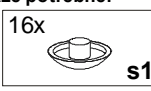


- Ⓟ Złożyć segment zgodnie z rysunkiem i połączyć wkrętami typu konfirmat e1 (złączem mimośrodkowym r1), używając do tego celu kluczyka z1.
- Ⓒ Na základě obrázku sestavte segment pomocí vrutů e1, (spojů r1) a klíče z1.
- Ⓖ Assemble the segment as shown on the drawing e1 hexagonal socket head screws (join it with an r1 eccentric connector), using the z1 key.
- Ⓗ Össebontani a rajzzal egyezően és összekapcsolni körhagó kapcslattal r1 és konfirmat e1 besavaróval, z1 kulcsot használva hozzá.
- Ⓢ Zložit' dielec v súlade s nákresem a spojiť skrutkami typu konfirmát e1 (excentrickým spojom r1). Použiť na to kľúč z1.

# 3 X3W2D3S/20/16

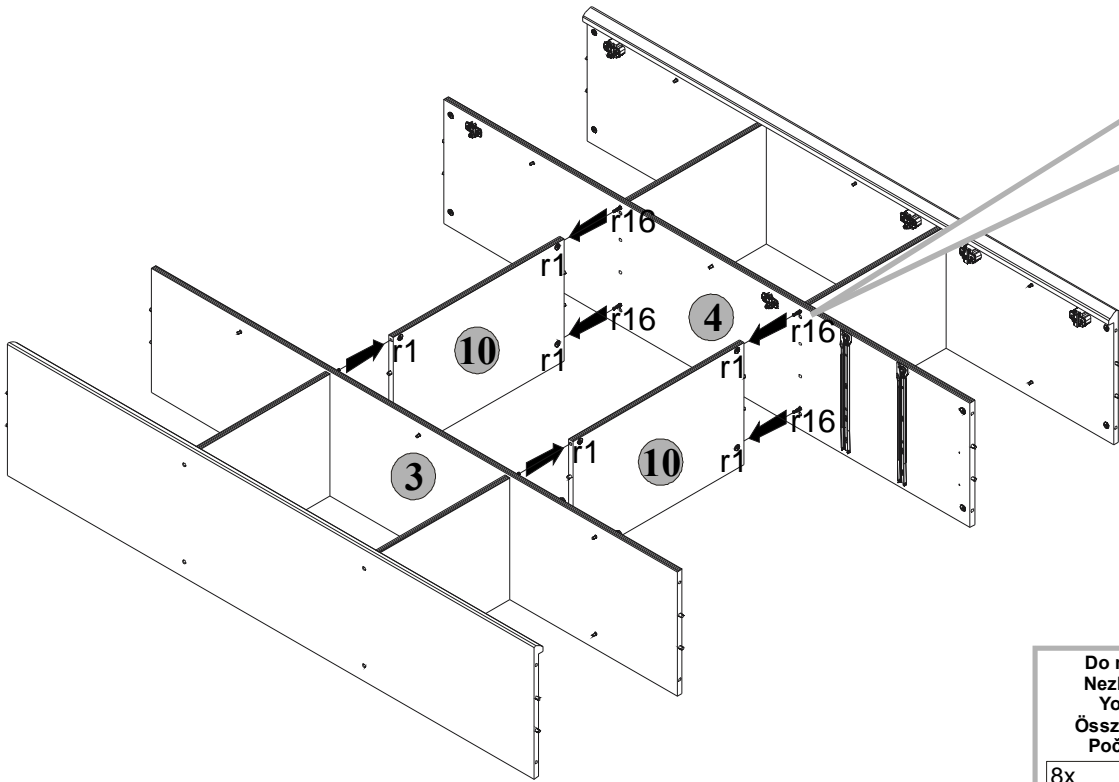


Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:





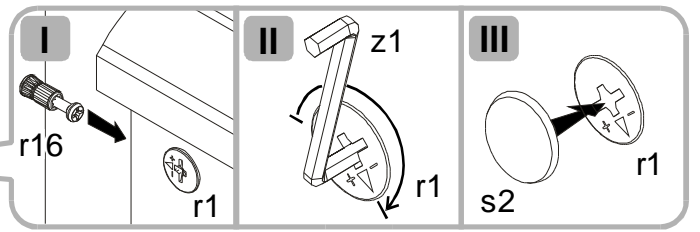
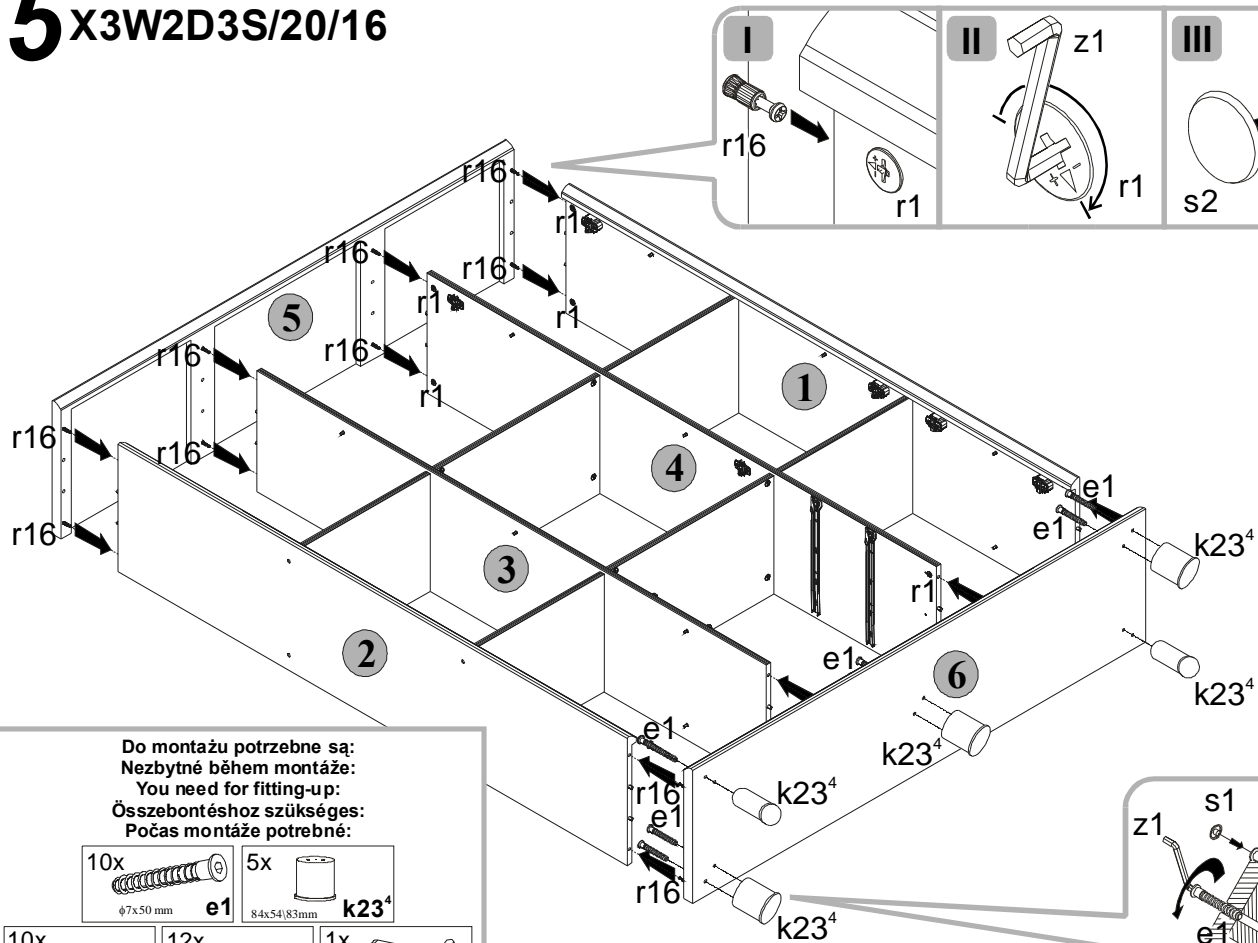
# 4 X3W2D3S/20/16



Do montázu potřebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

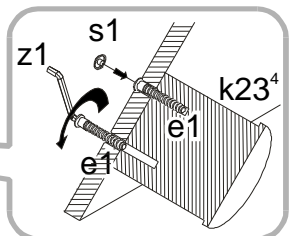
8x ø16	s2	1x	z1
-----------	----	----	----

# 5 X3W2D3S/20/16

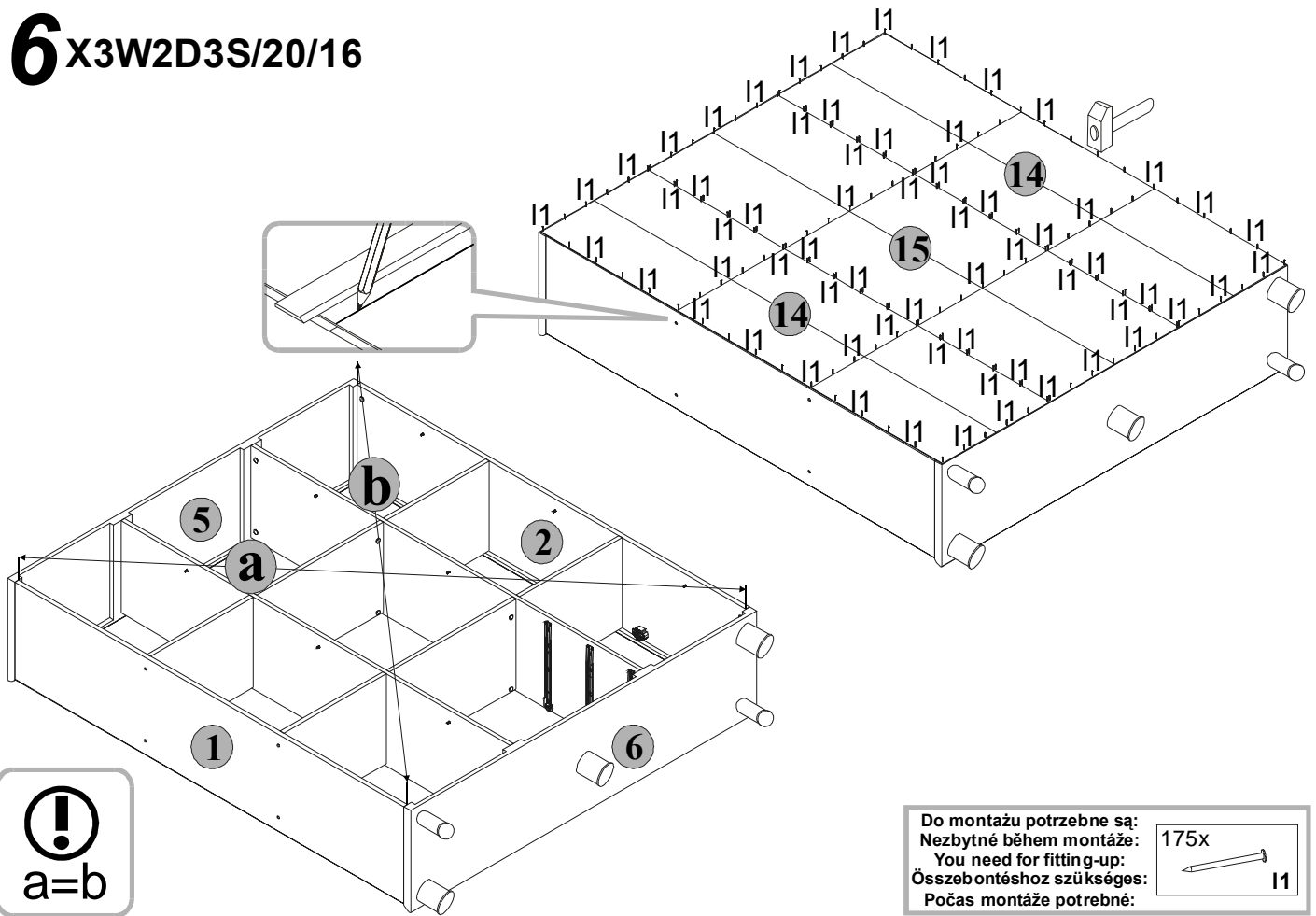


Do montázu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshoz szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

10x φ7x50 mm e1	5x 84x54/83mm k23 <sup>4</sup>
10x s1	12x ø16 s2
1x z1	



# 6 X3W2D3S/20/16

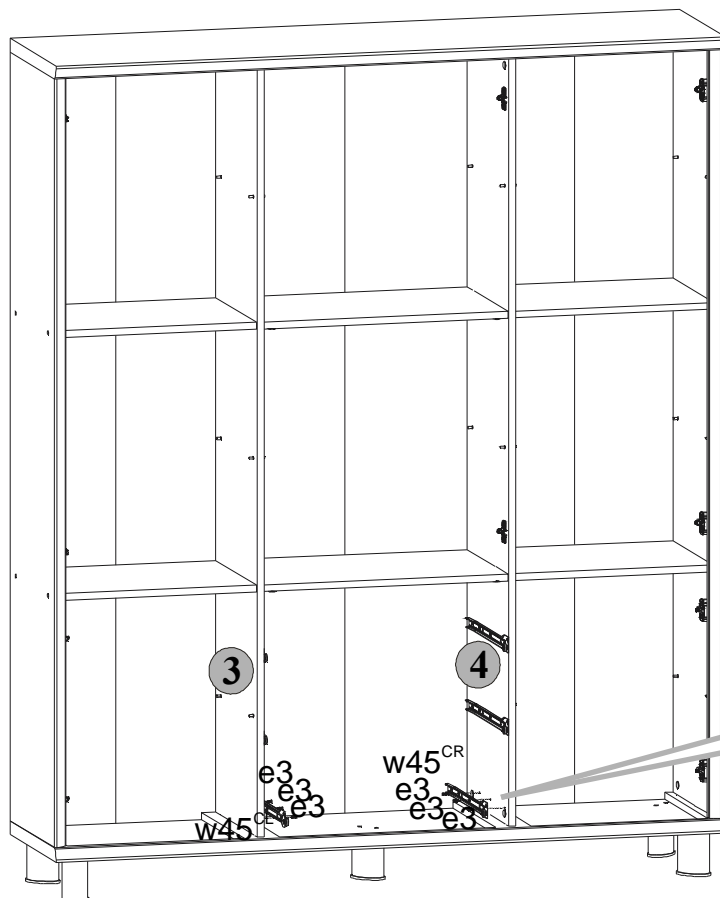


**!**  
a=b

Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

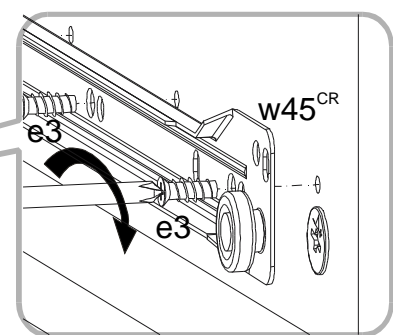
175x		l1
------	--	----

# 7 X3W2D3S/20/16



Do montażu potrzebne są:  
 Nezbytné během montáže:  
 You need for fitting-up:  
 Összebontéshez szükséges:  
 Počas montáže potrebne:

6x	1x	1x
φ6x1.3 mm e3	350 mm w45 <sup>CL</sup>	350 mm w45 <sup>CR</sup>



# 8 X3W2D3S/20/16

I



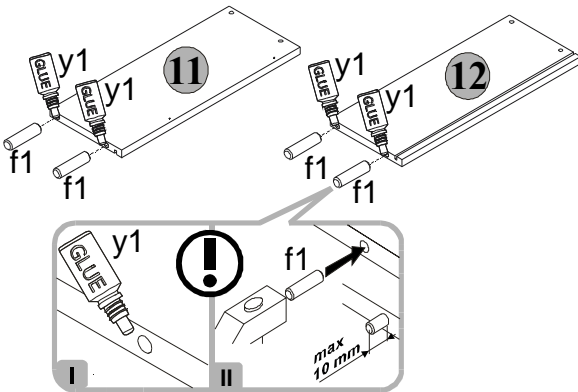
**[P]** Do otworów w przedstawionym elemencie wcisnąć klej **y1**, zamontować element i pozostawić do wyschnięcia kleju.

**[CZ]** Do otvorů ve znázorněném dílu vtlačit lepidlo **y1**, vmontujte díl a ponechte do vyschnutí lepidla.

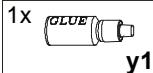
**[GB]** Place **y1** glue in the holes in the component shown, mount the component and leave while the glue dries.

**[H]** A bemutatott elem furataiba be kell nyomni az **y1** ragasztót, az elemet összeállítani, és úgy hagyni, a ragasztó kiszáradásáig.

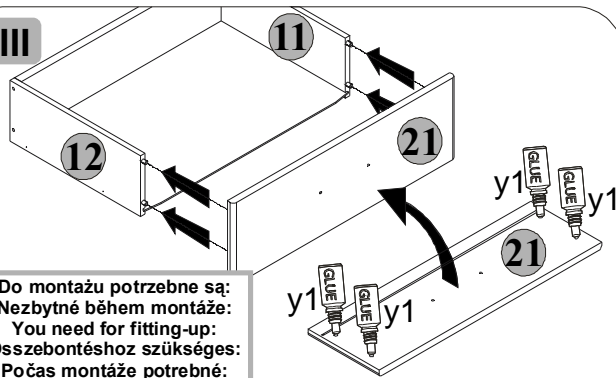
**[SK]** Do otvorov v znázornenom elemente natlačiť lepidlo **y1**, namontovať element a počkať, až sa lepidlo vysuší.



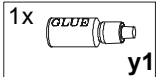
Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrzebne:



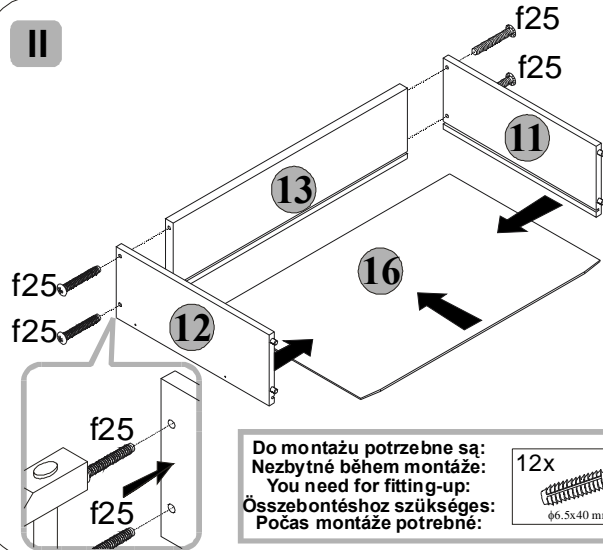
III



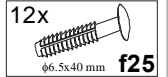
Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrzebne:



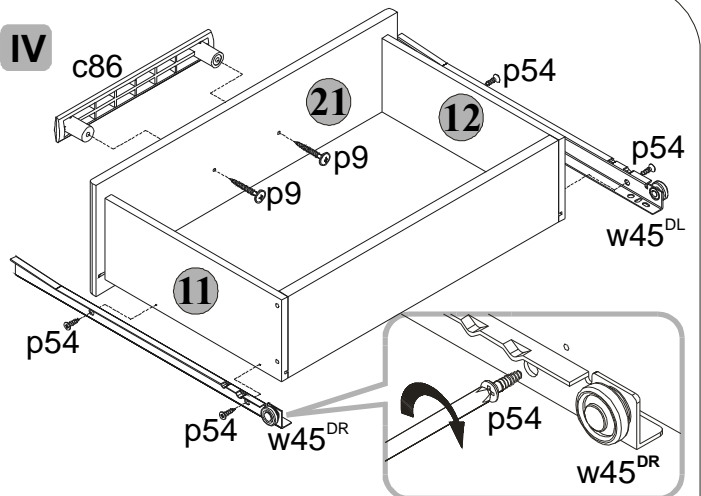
II



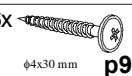
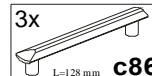
Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrzebne:



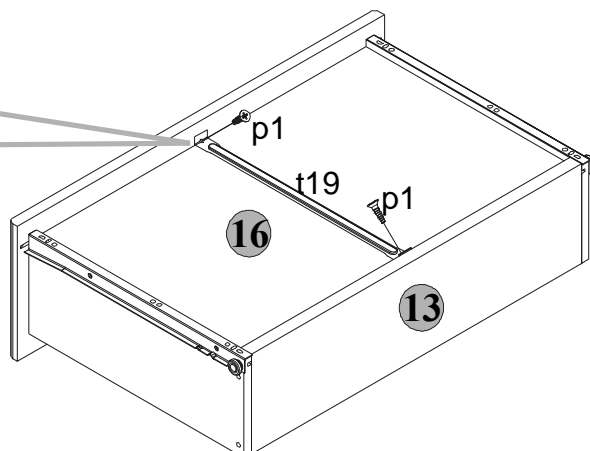
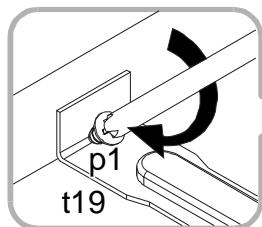
IV



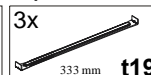
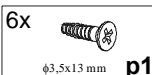
Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrzebne:



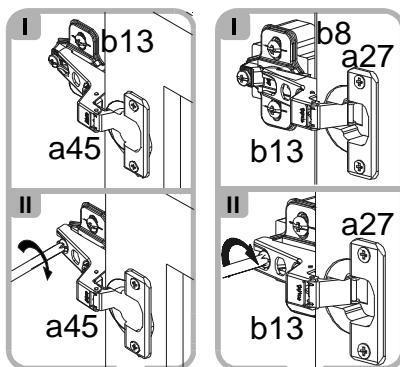
V



Do montázu potrzebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrzebne:



# 9 X3W2D3S/20/16



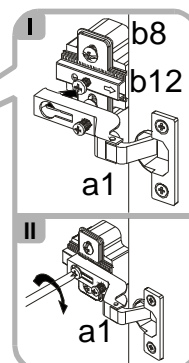
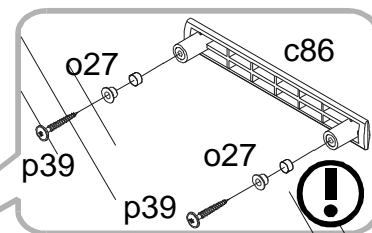
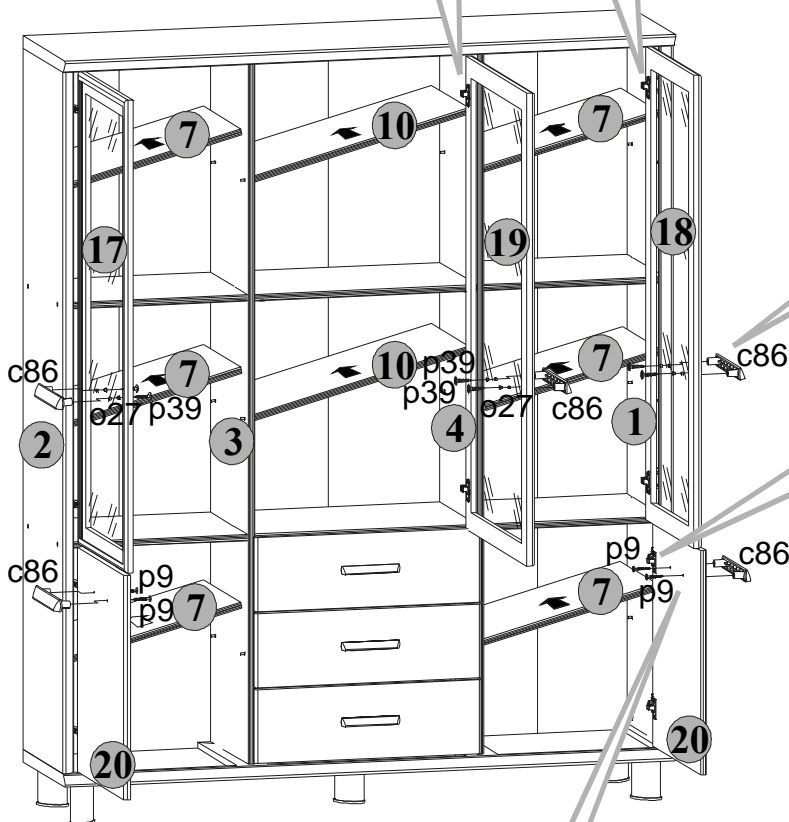
**PL** Zwrócić szczególną uwagę na siłę docisku przy przykręcaniu uchwyty, aby nie uszkodzić frontu witryny.

**CZ** Při přišroubovávání úchytky si především dejte pozor, jak silně ji přitlačíte, aby jste nepoškodili čelo dveří, šuplíků apod.

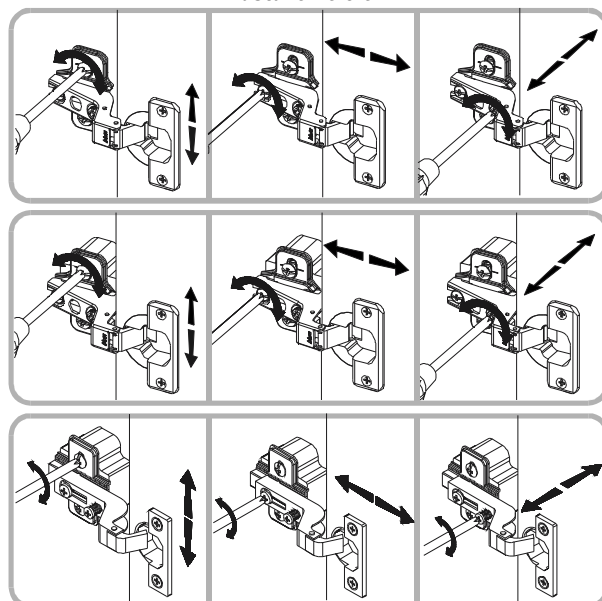
**GB** Make sure you do not press too hard while screwing on the detail in order not to damage the front of the glass case.

**H** Fordítsunk különös figyelmet a rögzítő meghúzásakor a szorító erőre, nehogy megsérüljön a vitrin homlokzata.

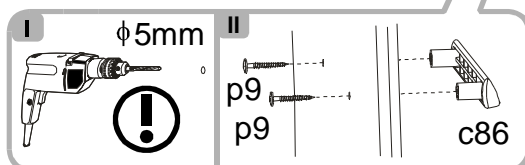
**SK** Venovať mimoriadnu pozornosť priťahovacej sile pri priskrutkovaní držiaka, aby nedošlo k poškodeniu vitríny.



## Regulacja drzwi / Seřizování frontálních dílů Adjustment of door / Az előrészek szabályozása Nastavenie čiel



- PL** Przewiercić otwory wg rys. wiertłem  $\phi 5$ .
- CZ** Provrtejte otvory podle obr. vrtákem  $\phi 5$ .
- GB** Drill holes like in the figure with a 5 drill.
- H** A rajz szerinti furatokat ki kell fúrni  $\phi 5$ -ös fúróval.
- SK** Navŕtat' otvory podľa náčrtu vŕtákom  $\phi 5$ .



Do montázu potrebne są:  
Nezbytné během montáže:  
You need for fitting-up:  
Összebontéshoz szükséges:  
Počas montáže potrebne:

